Влада – Радам!

ГОЛОС УКРАЇНИ



Газета Верховної Ради України № 42 (1042) ♦ П'ятниця, 3 березня 1995 року ♦ Ціна договірна

Бюджет наш скромний. Але іншого не заробили

Кабінет міністрів затвердив основні показники бюджету України на 1995 рік.

Мінфіну й Мінекономіки доручено в 10-денний строк подати остаточний варіант бюджету, узгоджений з комісіями Верховної Ради.

Консолідований бюджет України передбачає доходи в розмірі 2151 трильйон карбованців, видатки — 2441 трильйон. Дефіцит консолідованого й Державного бюджетів становить 6,4 відсотка від ВВП.

Як повідомив «Іф-Україна» керівник прес-служби Кабінету міністрів Георгій Косих, в ході доопрацювання проекту бюджету можливі зміни співвідношення між різними галузями економіки.

Міжнародний валютний фонд рекомендував обмежити дефіцит бюджету України 1995 року 5-ма відсотками, в той час як ряд членів уряду й керівництва парламенту вважають цю цифру нереальною.

Мери 20 міст протестують проти останньої редакції законопроекту «Про бюджетну систему України»

Голови міських Рад двадцяти міст України мають намір розпочати збирання підписів за проведення референдуму про достроковий розпуск Верховної Ради у разі, якщо вона затвердить закон України «Про бюджетну систему» в тій редакції, яка передбачає формування міських бюджетів за розпорядженням облрад народних депутатів.

Про це йдеться у відкритому листі до парламенту України 20 голів міськрад, розповсюдженому в середу.

«У нас немає часу чекати на обрання нового складу парламенту, який перейнявся б нашими біллю та проблемами, — сказано в документі. — Ми просимо захистити інтереси міст, заклавши до бюджетної системи закріплення за місцевими органами самоврядування постійних джерел надходження доходної частини бюджету, а також формування самого бюджету».

Не кожний з нас прем'єр, але всі ми люди...



Пригадується, під час однієї з депутатських «розборок» з тоді ще в.о. прем'єр-міністра Ю. Звягільським розрядив передгрозову атмосферу пронизливий жіночий голос: «Віталію Андрійовичу, вам давно пора з вашим досвідом знову очолити Кабінет міністрів...» Про Юхима Звягільського тієї ж миті забули, віддавши всю увагу Віталієві Масолу — суворому, авторитетному.

І ось тепер Віталій Масол прийняв рішення піти у відставку. Декотрі радники Президента поіронізували з цього приводу. Мовляв, раніше треба було. З іншого боку, Віталій Андрійович не міг погоджуватися з усіма планами реформаторів і способами проведення реформ. Проти цього протестував увесь його життєвий досвід.

І все ж не кожен може наважитися очолити уряд у важкий для країни час.

Авжеж, не кожний з нас прем'єр, але всі ми — люди... І нас уже, звісно, не виручить учорашній досвід. Та чи маємо нинішній?

Кабінет міністрів очолює Є. Марчук

Виконувачем обов'язків Прем'єр-міністра України призначено Євгена Марчука, який до цього обіймав посаду першого віце-прем'єра. Про це агентству «Інтерфакс — Україна» повідомили в адміністрації Президента.

Євген Кирилович Марчук 1941 року народження. До літа 1994 року очолював Службу безпеки України. 1 липня 1994 року його було призначено віце-прем'єром з питань оборони і державної безпеки, а в грудні 1994 року — першим віце-прем'єром. У березні 1994 року йому присвоєно звання генерала армії.

Коментар до заяви про відставку прем'єра

Радник Президента України з економічних питань Володимир Рижов, коментуючи заяву про відставку прем'єр-міністра Віталія Масола, сказав, що «вітає» ці зміни: «Марчук — це людина справи».

Він висловив також думку, що Є. Марчук зможе належним чином організувати роботу Кабінету міністрів.

Перший заступник Голови Верховної Ради України Олександр Ткаченко в інтерв'ю кореспондентові «Інтерфаксу-Україна» заявив: «Справа не у складі Кабінету міністрів, а в тому, що сьогодні йде посівна, а ми вирішуємо такі-от питання».

Про Євгена Марчука заступник глави парламенту сказав, що Є. Марчук — фахівець і має авторитет в Україні, але — фахівець в одній галузі.

Голова Федерації профспілок України, народний депутат Олександр Стоян вважає відставку В. Масола «цілком природною», бо «реформаторське крило уряду не могло працювати з консервативним».

О. Стоян назвав Є. Марчука «прогресивною людиною», яка має «добрий імідж на міжнародній арені». «З цією людиною ми зможемо нормально працювати».

Лідер парламентської фракції Народного Руху України Іван Заєць вввbooважає, що парламент «затвердить відставку В. Масола». Він висловив думку, що відставці прем'єра не перешкоджатимуть і ліві сили в парламенті. «Присутність В. Масола в уряді не давала їм можливості заявити про свою опозиційність», підкреслив І. Заєць. Він прогнозує також посилення конфронтації між консервативною частиною парламенту і виконавчою владою.

У номер!

Розблоковано зарубіжні рахунки Нацбанку

Усі рахунки Національного банку України за рубежем розблоковано, заявив на прес-конференції у Києві голова правління Національного банку України Віктор Ющенко.

За його словами, «НБУ взяв ініціативу на себе і провів переговори з кожним кредитором». «Усі пішли нам назустріч і з нас зняли всі штрафи і всі проценти, нараховані за час несплати кредитів», — зазначив він.

Для розв'язання проблеми боргу НБУ має намір звернутися до Кабінету міністрів з проханням передбачити в держбюджеті на 1995 рік близько 14 трильйонів карбованців на ці цілі. «Ми домовилися про час «Ч», до якого повинні розрахуватися з боргами, — наголосив Віктор Ющенко. — Після цього часу на нас знову нараховуватимуть проценти за нерозрахування за кредити».

В. Ющенко також повідомив журналістів, що з планованого на цей рік дефіциту бюджету в розмірі близько 282 трильйонів карбованців, 179 передбачається погасити через грошову емісію, 17 трильйонів — цінними паперами, а решту — за рахунок кредиту Міжнародного валютного фонду.

Виконавчий директор МВФ збирається відвідати Київ

Виконавчий директор Міжнародного валютного фонду (МВФ) Мішель Камдессю, можливо, відвідає Київ в березні цього року. Про це він сказав у телефонній розмові з Президентом України Леонідом Кучмою ввечері 1 березня.

Як повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» в прес-службі Президента України, М. Камдессю також підтвердив, що Україна отримає кредити від Міжнародного валютного фонду. Може йтися, зокрема, про надання першого траншу кредиту «стенд-бай» і другого траншу кредиту «ес-ті-еф». За оцінками українських фахівців, загальна сума, яка може надійти до України в березні, становить близько 700 мільйонів доларів.

Офіційно

У ПРЕЗИДІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Сьогодні, 1 березня, під головуванням Голови Верховної Ради України Олександра Мороза відбулося засідання Президії Верховної Ради.

Заслухано і обговорено інформацію Тимчасової депутатської комісії про хід виконання Постанови Верховної Ради України «Про політико-правову ситуацію в Автономній Республіці Крим». Члени Президії ухвалили рішення розглянути це питання 16 березня на пленарному засіданні.

У КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Голова Комісії Верховної Ради України з питань правової політики і судово-правової реформи Володимир Стретович мав розмову з політичним радником Директорату Ради Європи Іржі Воглом. В ході зустрічі обговорено питання підготовки проекту нової Конституції України і пов'язаних з цим процесом перспектив прийняття України до Ради Європи.

Досягнуто домовленості щодо інформування Ради Європи про хід підготовки тексту проекту Конституції України та сприяння цьому експертів Ради Європи.

З політичним радником Директорату Ради Європи Іржі Воглом зустрілися також Голова Комісії Верховної Ради у закордонних справах і зв'язках з СНД Борис Олійник та заступник Голови Комісії Євген Мармазов.

Обговорювалися питання майбутнього членства України у Раді Європи, зокрема, йшлося про участь українських парламентаріїв у засіданнях Комітетів Ради Європи та візит до України Голови Парламентської Асамблеї Ради Європи Мігеля Мартинеса.

Виїзне засідання Комісії з питань паливно-енергетичного комплексу, транспорту і зв'язку відбулося у Міністерстві транспорту України. Розглянуто стан виконання Закону «Про дорожній рух» підприємствами і організаціями Мінтрансу України та трамвайно-тролейбусних управлінь.

Голова Комісії О.Кожушко зазначив, що Міністерство транспорту України, трамвайно-тролейбусні управління багатьох міст України повільно перебудовують свою діяльність відповідно до вимог Закону щодо забезпечення безпеки руху на автошляхах України.

Так, з вини водіїв підприємств і організацій Мінтрансу України в минулому році допущено 352 дорожньо-транспортні пригоди, в яких загинуло 60 та поранено понад 520 чоловік. Кількість пригод збільшилась у Закарпатській, Кіровоградській, Чернігівській, Сумській, Одеській та Хмельницькій областях.

Відсутність належного контролю з боку керівних працівників міністерства за станом виконання вимог Закону «Про дорожній рух» призводить до того, що не в усіх підприємствах створено служби безпеки руху, а у багатьох ліквідовано медичні служби, які здійснюють контроль за станом здоров'я водія перед виїздом на лінію. В занедбаному стані знаходиться і технічне обслуговування автомобілів. Тільки 76 відсотків автопідприємств мають обладнані контрольно-технічні пункти.

Дуже високий рівень аварійності на транспорті трамвайно-тролейбусних управлінь, житлово-комунальних підприємств і організацій. 158 дорожньо-транспортних пригод, в яких загинуло 37 та поранено 28 чоловік. На багатьох трамвайно-тролейбусних підприємствах відсутня медична служба та служба безпеки руху. Мабуть тому не виключені випадки, коли водії управляють транспортними засобами у нетверезому стані.

На засіданні йшлося й про інші недоліки в роботі Мінтрансу України щодо виконання Закону «Про дорожній рух». У прийнятому рішенні Комісія рекомендувала міністерствам і відомствам, відповідальним за цю роботу, вжити заходи до усунення недоліків. Передбачається підвищення персональної відповідальності керівників транспортних підприємств, дорожньо-будівельних організацій за безумовне виконання Закону України «Про дорожній рух».

Прес-служба Верховної Ради України.

Франківцям — 75!

Вчора Національний академічний драматичний театр імені Івана Франка приймав гостей з нагоди свого 75-річчя. Заснований під час громадянської війни, він став символом духовної злагоди, народившись у провінції, прагнув до осягнення вселюдського. Вечір вийшов справді урочистим: у першому відділенні згадали (і навіть показали фрагменти) найвидатніших вистав, а друге відділення цілком було присвячене привітанням, як мовиться, від широких кіл громадськості.

Привітала франківців і Верховна Рада України.

Колективу Національного академічного драматичного театру імені Івана Франка

Вельмишановні ювіляри!

Дорогі друзі!

Сердечно вітаю колектив Національного академічного драматичного театру імені Івана Франка, всіх шанувальників українського мистецтва з 75-річчям творчого шляху театру.

Історія франківців невід'ємна від історії театрального мистецтва, культурного життя України.

Народившись з кількох аматорських труп у Вінниці, помандрувавши по Вкраїні, збагатившись від її першоджерел, ваш театр став окрасою і гордістю вітчизняної культури, яскравим виразником самобутнього, гордого духу українського народу.

Саме тому ваш ювілей можна вважати загальнонаціональною подією, святом українського театру.

Сузір'я корифеїв української сцени, імена яких непідвладні часу, створили у вашому театрі атмосферу, яка приваблювала найобдарованішу творчу інтелігенцію. Ваш театр став колискою української національної драматургії. Він був і залишається усособленням мистецького і духовного багатства нашого народу.

Бажаю усім вам міцного здоров'я, щастя, натхнення в ім'я України, збагачення нашої національної культури.

Голова Верховної Ради України Олександр МОРОЗ

м.Київ
2 березня 1995 року

Парламентська хроніка

ОДЕСИТИ МАЮТЬ РАЦІЮ: ЦЕ СПРАВДІ «ДВІ ВЕЛИКІ РІЗНИЦІ»

***Я**к ми вже повідомляли, порожні місця в урядовій ложі вплинули на роботу парламенту: запланований на цей день законопроект «Про бюджетну систему» було винесено лише на обговорення, рішень з цього питання депутати не прийняли.*

Доповідач Микола Азаров, розповідаючи про роботу над новою редакцію закону та його головні завдання, ризикнув підкреслити:

— Закон надзвичайно потрібний, його треба обговорити і приймати. Доповідаючи вам про положення цього закону, хочу сказати, що це зовсім не означає, що я особисто з ними згоден, однак проект опрацьований, винесений на розгляд. Отже, зважте: краще мати недосконалий закон, але мати, ніж жити зовсім без закону.

Під час обговорення депутати намагалися «зважити», хоча, як дехто з них зізнався, із першим завданням — прийняттям недосконалих законів — парламент давно вже успішно справляється. А Володимир Лановий узагалі зауважив, що ідея запропонованого законопроекту є продовженням бюджетної політики, котра триває вже майже 80 років. Ця концепція, за його словами, не відповідає потребам сьогоднішнього дня, тому при ухваленні рішень треба детально обговорити причини такої невідповідності. Потрібно розробляти дійсний закон, а не формальний

Денне засідання 1 березня

документ на перехідний період, тим більше, що самі автори проекту визнають його недосконалість.

На закінчення обговорення депутати вирішили: за участю Кабінету міністрів ще раз ретельно розглянути цей надзвичайно важливий законопроект, перш ніж прийняти відповідне рішення.

Після перерви парламент багато часу приділив розглядові конфлікту, який виник між Одеськими міською та обласною Радами. Це питання попередньо розглядала Комісія з питань правової політики. Заступник її голови Олександр Лавринович доповів колегам про результати вивчення одеської проблеми. Оскільки цей конфлікт уже досить докладно препарували засоби масової інформації, в тому числі і «Голос України», ми не будемо переповідати суті суперечки між двома Радами. Головна причина, на думку Лавриновича, криється в «застосуванні норм права в галузі податків і бюджетної системи». Після вивчення обставин та експертизи, зробленої в Інституті держави і права, комісія дійшла висновку, що рішення Одеської обласної Ради в частині «Визначення відрахувань від податку з громадян» підлягає скасуванню Верховною Радою України як таке, що суперечить законові держави.

Напевно, в майбутньому подібні конфлікти розглядатиме судова, а не законодавча влада, але нині, виходячи з чинного законодавства, яке надає Верховній Раді право і обов'язок здійснення таких функцій, як скасування рішень обласних і міських Рад, якщо вони не відповідають законам, парламент був змушений так довго обговорювати одеське питання. Потім слово надали депутатам — учасникам конфлікту. І пан Гурвіц, і пан Боделан зі смаком виклали свої точки зору на предмет затяжної суперечки. Слухаючи їх, мимоволі починаєш розуміти — одесити таки мають рацію, вигопошуючи свій знаменитий афоризм: «Це дві великі різниці». Справді, справа у викладі двох голів — обласної і міської Рад — виглядала типово по-одеськи. Навіть Голова Верховної Ради констатував: «І той має рацію, і той також. І Верховна Рада має».

Нарешті з'ясували, хто винен. Одеса тут ні до чого: не має рації... наше недосконале законодавство. З'ясувавши причину, депутати полегшено зітхнули і вирішили відкласти «дві великі різниці» на пізніше; ними займуться після того, як затвердять пов'язані з конфліктом питання бюджету.

Цього ж дня парламент розглянув інші важливі законопроекти: «Про лікарські засоби», «Про свободу мирних зборів», «Про внесення доповнень до Закону України «Про міліцію». Їх було схвалено у першому читанні. У другому — проект Закону України «Про внесення змін і доповнень до кодексу України про адміністративні правопорушення».

Людмила КОХАНЕЦЬ.

БУЛИ Б УРЯДОВЦІ — НЕ БУЛО Б ПРОБЛЕМИ

Інтерв'ю в кулуарах

***С**піткнулися, здавалося б, на рівному місці: розглядати чи ні передбачений порядком денним законопроект про бюджетну систему України? Чому раптом постала ця проблема, кому це вигідно? Ось як це пояснюють народні депутати.*

Сергій Чукмасов, Петровський в.о. № 81 (Дніпропетровська обл.):

— Це питання як теорію можна розглядати, щоб знати, у чому його суть. Але ж ми не визначилися з доходною частиною бюджету, не знаємо, як він поповнюватиметься. На мою думку, сьогодні у парламенті треба вести мову про чергову емісію — як мінімум 50 трильйонів карбованців, щоб влити їх у промисловість. А що без цього вести мову про рівні бюджету чи про видаткову його частину? Ті кошти, що є, може розділити й міністр фінансів.

Юлій Іоффе, Рубежанський в.о. № 248 (Луганська обл.):

— Проблема постала тому, що зараз відбувається засідання Кабінету міністрів, і члени уряду не мають можливості бути присутніми на нашому обговоренні. А без них, без того, щоб вислухати виконавчу владу, ми не можемо приймати таке рішення. І тому дуже правильно, що сьогодні ми вдалися до парламентських слухань.

Богдан Ярошинський, Гощанський в.о. № 337 (Рівненська обл.):

— Це питання не було б дискусійним, якби на нашому засіданні були представники уряду. Адже розглядати без них законопроект про бюджетну систему — справа безперспективна і навіть авантюрна. Тому я й голосував за те, щоб розглянути законопроект наступного дня, а потім пристав на пропозицію Ігоря Рафаїловича спершу обговорити цю тему на парламентських слуханнях.

Анатолій БЕНЬ.

Вбито Владислава Лиcтьєва. Хто наступний?



1 березня ввечері телебачення «Останкіно» передало інформацію, схожу на постріл: убито телевізійного ведучого, журналіста Владислава Листьєва. У під'їзді будинку, де він жив.

Телеведучі вранішніх московських програм, перебираючи перші версії — і власні, і спеціалістів — не могли зрозуміти: за що ж убито Листьєва?

А хіба так важливо — за що? «Ми живемо в бандитській країні», — сказала московська журналістка Олена Саркісян, відповідаючи на запитання, що вона думає про причину його загибелі.

Страшно, коли йдуть із життя люди в розквіті сил. А ще страшніше, що це стає мало не буденним явищем: куля з-за рогу — в суспільстві, яке нібито будує демократію...

Ми жахаємося, коли наші колеги гинуть у безглуздих війнах, виконуючи професійний обов'язок — бути першими там, де відбуваються події.

Але щоб загинути отак, як Дмитро Холодов, як Владислав Листьєв... Хто наступний?

У якому світі ми живемо?

Журналісти газети «Голос України» висловлюють співчуття рідним і близьким Владислава ЛИСТЬЄВА.

Ситуація в фармації нині у нас критична —

так охарактеризував проблему забезпечення лікарськими засобами населення України Голова Верховної Ради України Олександр Мороз

Ранкове засідання 2 березня

Питання про звіт Кабінету міністрів про забезпечення населення лікарськими препаратами було включено до розгляду Верховною Радою на вимогу депутатів. Воно й зрозуміло: відступати, як кажуть, нікуди. Нині найнеобхідніші препарати для лікування людей не тільки не по кишені багатьом верствам населення, а часто таких засобів просто немає. Причому, для лікування хвороб, від яких найбільше гине людей, — серцево-судинних, онкологічних, зв'язаних з порушенням обміну речовин.

Такий стан справ визнав у доповіді і виконуючий обов'язки Міністра охорони здоров'я України Андрій Сердюк. У чому ж він бачить вихід з цієї ситуації? Насамперед, і це цілком зрозуміло, у поліпшенні фінансового забезпечення галузі. Андрій Михайлович попросив виділити на цей рік 3 трильйони карбованців за рахунок емісії для розбудови власної фармації, а також для закупівлі за кордоном ліків, яких ми поки що не в змозі виготовляти.

Правда, і головуючий, і деякі депутати, підтримуючи в цілому прохання в.о. міністра, заперечили проти схвалення такої емісії, оскільки, за їхніми словами, це переважне право виконавчої влади.

Позицію, викладену в доповіді, підтримали голова Комісії з питань охорони здоров'я, материнства і дитинства Юрій Спіженко, голова держкомітету медбіопрому Олександр Крамар, які виступили з співдоповідями, та народні депутати.

Що стало предметом особливих дискусій під час обговорення? Насамперед, приватизація аптечних закладів. Більшість депутатів наполягали на тому, що виготовлення і реалізація ліків має бути під суворим державним контролем, а отже, приватизація у такій галузі недоречна.

Крім того, підкреслювали народні обранці, пора вже рішуче припинити спекуляцію лікарськими засобами, заборонити їх продаж на базарі і з-під поли.

Оскільки проект постанови з цього питання мав деякі юридичні неточності, прийняття її перенесено на наступні дні.

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

У фракціях і групах Верховної Ради

ПАРЛАМЕНТ ПОКЛИКАНИЙ ПРАЦЮВАТИ НА ІДЕЮ, А НЕ НА ЇЇ ЗНИЩЕННЯ

НАПЕВНО, ті, хто цікавиться роботою парламенту, вже знають: звіт Президії Верховної Ради, про необхідність якого так довго говорили депутати-небільшовики, здійсниться. Попри затятий опір керівництва Верховної Ради, багатьом депутатським фракціям і групам, в тому числі і фракції Народного Руху, вдалося змусити главу парламенту розглянути питання, яке, між іншим, передбачене Регламентом. Олександр Мороз звично дорікає нам за «політиканство»: мовляв, стільки важливих законів треба розглянути, а «крикуни» відривають Президію від справ.

Закони й справді треба розглядати, але не під тиском партійного лобі, роль якого так майстерно виконують Голова Верховної Ради із своїм першим заступником. Вже давно викликали занепокоєння численні порушення Регламенту з боку Олександра Мороза, його метод керівництва — одноосібно вирішувати чимало важливих питань, постійно тиснути при ухваленні рішень, незаконні претензії на керівництво країною. Голова Верховної Ради підпорядкував інформаційні та організаційні структури парламенту інтересам лівих, його потурання інтересам товаришів по партії вже не є секретом навіть для наївних. Згадайте спробу комуністів реанімувати КПРС. Тоді за активного сприяння Олександра Мороза відбулось грубе знехтування нормами Регламенту Верховної Ради. Постійна солідарність з Головою гарантує лівій більшості вседозволеність: від такого керівництва, від такої психологічно-ментальної більшості можна чекати чого завгодно. Ось чому так гостро постало питання про звіт Президії за минулий рік з можливими оргвисновками щодо її діяльності.

Треба віддати належне: Олександр Мороз спритно відбивав усі наші спроби поставити питання про звіт. І лише переконавшись, що більшість депутатських фракцій і груп у цих спробах непохитна, що виходу немає, пан Мороз виконав регламентну норму.

Звіт Президії Верховної Ради необхідний ще й тому, що всі, хто причетний до зловживань, незалежно від висоти крісла, повинні нести за це відповідальність. Комісія ВР з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією встановила факти порушення закону вищими службовими особами парламенту, причому ці порушення мають не адміністративний, а кримінальний відтінок. Свого часу Президія ВР прийняла постанову, якою зобов'язала Генпрокуратуру провести перевірки діяльності керівників Верховної Ради. Але... Злякавшись власної нерозсудливості, нині Президія намагається відкликати свою ж постанову.

Наша фракція не жадає «крові». Справа навіть зовсім не в конкретній особі Олександра Мороза. Питання стоїть набагато серйозніше: як реорганізувати роботу Президії Верховної Ради, щоб зникли умови, за яких процвітає сваволя людини, що провадить пленарні засідання. Ось і вся суть «політиканства», за яке так ображаються на нас ліві.

Практика роботи зарубіжних парламентів, та й наша власна, довела, що за складної ситуації, при вирішенні неординарних питань найкращого результату можна досягти, коли глава парламенту співпрацює не з сусідами по президії, а з головами депутатських фракцій і груп. Отже, це й повинно лягти в основу керівництва найвищим законодавчим органом України. Обраний спікер і два заступники мають постійно співпрацювати з фракційними лідерами. Такий метод найраціональніший.

Я розумію, що реорганізація керівного органу парламенту не вирішить усіх проблем. Адже найгостріша з них — неспроможність нинішньої Верховної Ради ефективно і послідовно створювати законодавче забезпечення визначеному реформаторському курсу — залишається відкритою. Що можна чекати від парламенту країни, частина членів якого виступає проти існування цієї країни? Виступають під різноманітним «соусом». То демонстраціями заяложених прапорців, то закликами до «восстановления Союза нерушимого», то шаленим опором реформам.

У червні 1994 року Комісія з питань правової політики, в якій я працюю, подала зміни і доповнення до Закону про формування органів місцевої влади та самоврядування, котрими передбачалося пряме обрання керівників виконавчих органів місцевої влади, визначення рівня місцевого самоврядування. Комісія з питань державного будівництва, діяльності Рад та місцевого самоврядування, яку очолює пан Стешенко, подала альтернативний проект, оснований на «вічному» принципі демократичного централізму. Він був схвалений у першому читанні. І хоча лівим тоді не вдалося «повне й остаточне» повернення до радянської влади, вони не втрачають оптимізму. Поданий недавно на розгляд парламенту проект Закону «Про бюджетну систему» — та ж сама спроба, тільки в економічному варіанті, повернути нас до горезвісного соціалістичного способу розподілу.

Виступаючи проти приватизації, ліві дорікають реформаторам, що приватизовані підприємства працюють гірше, ніж державні. Ось, мовляв, до чого ведуть «капіталісти» в парламенті та уряді — до паралічу в економіці. Отже, ніякої приватизації, все повернути державі. А далі знайомі промовисті заклики захищати інтереси народу. Справді, приватизовані підприємства працюють сьогодні погано. Особливо ті, де власність викуплена великим числом акціонерів. І це закономірно. Доки не буде критичного власника, справжнього господаря, відповідального за всі свої дії, добра не буде. Але опоненти вперто не помічають іншого промовистого факту: новостворені приватні підприємства працюють набагато краще за державні. Можу назвати десятки прикладів в Україні в цілому, і в Києві зокрема. Але те, що не вписується в генеральну лінію, краще замовчати.

Не треба залякувати нас розшаруванням суспільства. Воно було розшароване завжди. Згадайте епоху «розвинутого» — чи мала право проста людина підняти голос проти всесильних партійних бонз? Не треба боятися того, що з'являться багаті. Хай з'являються, хай досягають свого капіталу працею і талантом, а не сумнівними операціями. На кшталт тих, що їх нині розслідує Генеральна прокуратура стосовно дій високих службових осіб, і Верховної Ради зокрема.

Ми повинні збудувати таке суспільство, в якому кожна людина — незалежно від того, хто вона за посадою, — відчувала б себе не ущемленою в правах. Так, у цьому суспільстві житиметься нелегко: людина змушена буде щодня робити свій вибір і відповідати за нього (почуття відповідальності в значній частині суспільства, на жаль, атрофоване внаслідок соціалістичного способу життя). В Україні поки що парламент має право на вибір, але не несе за це ніякої відповідальності. Більше того, ліва психологічно-ментальна більшість робить усе, щоб дискредитувати нову економічну політику. 15 червня минулого року фракція Руху запропонувала парламенту програму заходів, що стосуються реформації економіки. Зокрема, скасувати обов'язковий продаж Національному банку частини валютної виручки експортерів, відмінити фіксований курс долара і рубля щодо карбованця; скасувати обов'язкове державне замовлення; ввести в обіг приватизаційні майнові і житлові сертифікати і т.д. Ця програма викликала несамовитий опір і несприйняття у Верховній Раді, але сама логіка життя змусила повернутися до цих питань. І тут виникає цікавий момент. Ті, що були біля керма держави, починають виконувати програму Руху, але виконують її невдало, непослідовно. Коли люди не мають не тільки переконання в тому, що вони змушені робити, а й роблять це всупереч власній волі, то результат виконання здебільшого негативний і призводить до дискредитації основної ідеї. Я дуже не хотів би, щоб непослідовне, нефахове здійснення наших пропозицій вже вкотре спрацювало на їх дискредитацію, дискредитацію економічних реформ, на дискредитацію нашої державності.

Виходячи з логіки суспільного розвитку, я вірю в майбутнє української нації, вірю, що процес державотворення — попри ліві повороти — завершиться як належить: ми станемо гідним європейським народом. Я вірю в перемогу тих сил і тих органів, які працюють на ідею, а не на її знищення.

А наш парламент... Що наш парламент? Позбавлений нинішньої керівної верхівки, він може дістати шанс на виконання своєї місії — забезпечити цивілізований політичний лад в Україні. Від нашої Верховної Ради, обраної за бездарним виборчим законом, багато вимагати неможливо. Парламент, що не має політично сформованої більшості, котра готова нести відповідальність за ухвалені рішення, парламент, що перебуває в процесі постійної політичної переструктуризації, не може бути ефективним. Він має ухвалити засадничі рішення щодо реформи державного управління й економіки. І все. Виконавши цю місію, парламент може спокійнісінько саморозпуститися. Його рейтинг настільки низький, що проти саморозпуску заперечуватимуть лише ті, хто втратить надію на владу. Решта, справді дбаючи про інтереси народу, спокійно покине зал засідань, бо чудово усвідомлює: це не те місце, яке потрібне лише для задоволення власних матеріальних чи моральних потреб.

Олександр ЛАВРИНОВИЧ,
заступник голови Комісії з питань правової політики, координатор фракції Руху.

Життя Рад

Україну врятують регіони

Хмельниччина нині одна з п'яти областей України, де найнижчі ціни. Водночас тут не допустили обвального спаду виробництва у промисловості, сільськогосподарські підприємства виконали держконтракти з продажу продуктів тваринництва. У половині районів області намітилася також тенденція до нарощування обсягів виробництва хліба. За минулий рік область — на другому (після Дніпропетровщини) місці з газифікації сільських населених пунктів, багато залучено і використано коштів на благоустрій та соціально-культурну сферу. Ведеться виважена й послідовна робота з роздержавлення власності. Третя частина всіх приватизованих малих об'єктів України припадає на Хмельниччину. Про це йшла мова на розширеному засіданні облвиконкому, де підсумовували минулорічну роботу та визначали пріоритети на цей рік.

Судячи з виступів, в області владні структури ще утримують на плаву економічний човен. Ситуація могла б бути значно краща, якби не велетенський ВПК, що розмістився в регіоні ще за часів «холодної війни». Уряд коштів на конверсію не виділяє, а сил місцевого директорського корпусу явно замало. Тож тільки за рахунок 20 відсотків підприємств області, які не належать ВПК і нарощують темпи випуску продукції, в області вирівнюють загальний показник.

Були всі можливості в регіоні добитися кращих результатів у сільськогосподарському виробництві. Але в ряді районів новообрані лідери взялися за справи політичні, а не економічні. Осідлавши партійні гойдалки, голови Новоушицького та Деражнянського райвиконкомів втратили контроль над сільськогосподарським виробництвом. Як наслідок, стабільно сильні раніше райони опинилися в останніх. Нема перспектив на краще і нинішнього року: грунти у господарствах виснажені, техніка не підготовлена до посівної, не вистачає кормів, зменшується поголів'я тварин.

— З центру до нас ніхто не приїде розв'язувати наші проблеми, — наголосив голова облвиконкому Євген Гусельников, — усі 20 районів працюють за умов кризи, але одні шукають можливості, варіанти й добиваються успіхів, інші ж — чекають на манну небесну.

У той же час аналіз перспектив показує, що цього року є всі можливості стабілізувати ситуацію і завершити рік з плюсами у багатьох галузях. На думку керівників області, основою для цього має стати подвоєння відповідальності всіх подолян — від голови облвиконкому до робітника і селянина — за доручену ділянку роботи. Але в першу чергу найжорсткіші вимоги буде поставлено до керівників. Ледарям і недбальцям покажуть на двері. Зовсім інше чекатиме тих, хто плутає державну, колгоспну кишеню із своєю. За висловом Гусельникова, ця тема заслуговує окремого узагальнення на засіданні координаційного комітету з боротьби з організованою злочинністю.

Тема персональної відповідальності була чи не найголовнішою. Тому вирішено на наступному засіданні облвиконкому проаналізувати стиль роботи Дунаєвецького та Чемеровецького райвиконкомів, де справи, м'яко кажучи, далеко не блискучі. І значна частка вини в тому падає на керівників цих владних структур.

Не обминули увагою промовці й актуальні проблеми президентських реформ. Висловлено одностайну думку, що поштовхом до поліпшення результатів роботи в агропромисловому комплексі має стати реформування власності й трудових відносин на селі. Як це слід робити, облвиконком продемонструє найближчим часом на прикладі акціонерного товариства «Україна» Старокостянтинівського району за участю відповідальних працівників Кабінету міністрів та Міністерства сільського господарства і продовольства.

— Людям набридли політичні баталії та демарші, вони стомилися вже чекати на добрі справи й добрі зміни. Тому ми в своєму регіоні мусимо повернути ситуацію на краще. А для цього у нас ще є запас міцності. І виживуть регіони — вистоїть і Україна, — на такій оптимістичній ноті завершив засідання Євген Гусельников.

Михайло ВАСИЛАШКО.

Хмельницька область.

У номер!

• *Київ*

Вас запрошує «Естафета поколінь»



Цей юнак розгублений. Він має дізнатись про велику таємницю: як з людського подиху народжується МУЗИКА. Схожий епізод був і в житті хлопців та дівчат, котрі вийдуть цими днями на сцену ПК «Славутич» (міський фестиваль юних музикантів «Естафета поколінь» — у розпалі). Як прекрасно, що дорослі цього разу не відгородилися від них своїми справами та проблемами! Юним талантам це так необхідно! Як, до речі, і глядачам. Зустрічі з класичною музикою у «Славутичі» чекають на вас 4, 7 та 9 березня о 18 годині. Відбудуться концерти учнів Київської середньої спеціалізованої школи імені М.Лисенка, студентів музучилища імені. Р.Глієра, а також Київської державної консерваторії. А 10 березня о 16 годині учасники фестивалю виступатимуть у заключному гала-концерті разом з Державним естрадно-симфонічним оркестром України.

Чорні часи «Білого братства»



У Київському міському суді розпочалося слухання справи керівників так званого «Білого братства» — Юрія Кривоногова й Марії Цвигун (Кривоногової), яка йменувала себе Марією Деві-Христос. Підсудні звинувачуються в організації масових заворушень, у посяганні на особу й права громадян під приводом виконання релігійних обрядів і умисному завданні тяжких тілесних ушкоджень. Вони були затримані під час безпорядків у листопаді 1993 року у київському Софійському соборі, який група активістів «Білого братства» намагалася захопити.

Підсудні відмовилися від адвокатів, причому Ю. Кривоногов заявив: «Суд я не визнаю. Над нами лише один суддя — Господь Бог».

• *Рівне*

Метикуй, студенте!

У Рівному створено Асоціацію студентської науково-технічної ініціативи. Мета — відновлення й підняття престижу молодіжної науково-технічної діяльності, підготовка студентів до, так би мовити, входження у ринок, зближення навчання з наукою та виробництвом.

Щоб досягти цього, об'єднали свої зусилля вузи міста, Центр науково-технічної й економічної інформації, рада Товариства винахідників та раціоналізаторів, інші організації. Місцева філія «Економбанку» стала першим спонсором першого такого студентського об'єднання в Україні.

• *Чернігів*

РДК у Чернігові

У противагу кримському РДК у Чернігові створено місцевий РДК — Російський демократичний клуб імені Володимира Висоцького. Його заснували обласний центр української народної творчості та крайова організація Руху. Новоутворення вестиме просвітницьку роботу, пропагуватиме творчі здобутки діячів російської культури, науки, мистецтва.

Можна плакати, а можна й працювати



КОНЦЕРН «Енран» особливих рекомендацій у Ленінградському районі Києва не потребує. І не лише там знають про доброчинну діяльність молодої, але процвітаючої фірми.

Вона цілком узяла на себе фінансування прокладення інженерних комунікацій у мікрорайоні, де мешкають родини військовослужбовців, відкрила магазин «Комфорт» на вулиці Біличанській, викупила недобудовану споруду універмагу на вулиці Г. Юри, що дуже скоро відкриється.

Стоп. Лише перелік доброчинних і спонсорських акцій «Енрана» може зайняти сторінку газетного тексту. Та чим особливо пишаються в фірмі — це підтримкою пенсіонерів, чорнобильців, міліції, артистів, спортсменів, медицини. А всі кияни і мешканці Житомирської, Черкаської та Чернігівської областей повинні дякувати «Енранові» за те, що вони дивляться цікаві інформаційні передачі й кінофільми в програмі «Тет-а-тет». Лише за два роки невеличка телестудія перетворилася завдяки «Енрану» на одну з найвпливовіших телекомпаній. А у генерального директора фірми Миколи Георгієвського виникла нова ідея: створити муніципальне телебачення в Києві. І зробить, будьте певні.

Закономірно постає питання: звідкіля гроші? Адже ж фірма існує лише чотири роки. І створили її 1990 року чотири чоловіка, які зайнялися виробництвом і обладнанням комп'ютерних класів та інформаційно-обчислювальних систем для шкіл. Справа успішно розвивалася, з'явився вільний капітал.

Ви пам'ятаєте 1990 рік, коли квітнув торговельно-перекупний бізнес, що давав миттєвий прибуток? Так-от, цим шляхом молоді спеціалісти не пішли, а вклали гроші у виробництво. Вони викупили виробничу базу об'єднання «Укрпобутпусконалагоджування» в селі Нові Петрівці, що за 10 кілометрів від Києва. І поки директори держпідприємств «вибивали» дотації в міністерствах і скаржилися на економічні негаразди, драконівські податки, «Енран» налагодив виготовлення офісних і м'яких меблів, розпочав модернізацію заводу «Шляхзалізобетон», пакет акцій якого придбав.

Можна без упину розповідати про міжнародні зв'язки «Енрана», який, приміром, є дилером фірми «Панасонік», про його фінансово-інвестиційну діяльність на фондовому ринку цінних паперів і участь у приватизаційному процесі. Можна розказати і про проблеми концерну. До речі, Георгієвський журналістам про них не каже, бо воліє розв'язувати їх сам. Та ось яка думка виникає, коли знайомишся з «Енраном»: у нас зародилася нова плеяда молодих підприємців, які не гребуть під себе, чим зараз залякують населення деякі партійні діячі, а вміло примножують капітал, вкладаючи його у виробництво. І щедро, безкорисливо діляться прибутками з суспільством.

А в «Енрані» ж і працює не більше 200 чоловік, середній вік яких 25—30 років. Микола Георгієвський, який не набагато старший за своїх колег, упевнений, що за ними майбутнє фірми, Києва і країни. Вони не згірш од західних фахівців знають, що і як робити.

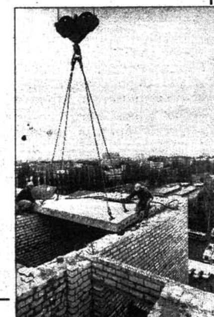
Не заздрили б їм чорною заздрістю і не заважали працювати. А я свій приватизаційний сертифікат вкладу в «Енран». Якщо візьмуть.

Ярослав СЕРГІЄНКО.

На фото: Микола ГЕОРГІЄВСЬКИЙ.

Фото Валентина БОНДАРЕНКА.

Досвід



«Едам-Світ» наводить мости

Факт і коментар

СЬОГОДНІ в Луцьку відкривcя великий весняний ярмарок «Дім твоєї мрії», в якому беруть участь фірми Угорщини, Польщі, Словаччини, Чехії, Румунії, Ізраїлю та України.

Цю подію коментує генеральний директор СП «Едам-Світ», яке й проводить ярмарок, Олексій ЛЕВЧЕНКО:

— «Дім твоєї мрії» — перший з шести тематичних ярмарків, які ми намітили провести в Луцьку у 1995 році. Об'єднали їх спільною назвою «Міст-95» не випадково. Наша фірма має міцні зв'язки з організаторами подібних ярмарків у Любліні, Нередьхазі, Дебрецені, Замосці. Здебільшого це, як і Луцьк, прикордонні міста, які ми і з'єднали мостом. По ньому можемо направити українських виробників до сусідів, де можна не тільки себе показати, людей побачити, а й вигідний контракт укласти. Заявки на участь у зарубіжних ярмарках приймаємо постійно. Принагідно зазначу, що у Польщі українським фірмам надаються деякі пільги в оплаті виставочної площі. У Дебрецені організатори пропонують не тільки ярмаркувати, а й обмінятися досвідом виробництва свинини або яловичини. От куди рекомендую поїхати фермерам і керівникам сільгосппідприємств.

А наш ярмарок працюватиме до 7 березня. Запрошую всіх, хто хоче облаштувати свій дім.

Знову про людей у чорному

Кубок України з футболу. 1/8 фіналу, другий матч.

«Торпедо» (Запоріжжя) — «Динамо» (Київ). 1:0.

1:0 Черкун (3).

«Торпедо»: Ногін, Ветров, Черкун, Вернидуб, Гузенко, Волков, Смирнов (Бурхан,79), Гуральський, Якименко (Ю.Бондаренко, 50), Р.Бондаренко, Аваков.

«Динамо»: Шовковський, Лужний, Ващук, Хомин, Шматоваленко, Максимов, Мізін, Калитвинцев (Похлебаєв, 46), Шевченко, Леоненко (Ребров, 46), Коновалов.

Судді: Звягінцев, Шпунт, Куцев (усі — Донецьк).

1 березня. Запоріжжя. Стадіон АТ «АвтоЗАЗ». 10000 глядачів.

Кияни, незважаючи на поразку, вийшли до наступного кола змагань, бо вдома перемогли 2:0. Хоча, якщо бути об'єктивними до кінця, могло статися інакше. Адже кубкові двобої — не рівня матчам чемпіонату через свою непередбачуваність.

У Запоріжжі чемпіонові країни весь матч було непереливки. Лише моментами динамівцям удавалося налагоджувати гру, відповідну їхньому високому рангові.

Потерпіли й ... торпедівці. Але не від гострих дій грізного суперника, а від суддівства. Двічі в штрафному майданчику гостей недозволеним прийомом зупиняли форварда господарів Авакова. Але арбітри заплющували на це очі.

Ось чому на післяматчевій прес-конференції журналісти більшість питань ставили саме про суддівство.

Володимир Онищенко, головний тренер «Динамо»: «Кваліфікація суддів залишає бажати кращого...»

Ігор Надеїн, головний тренер «Торпедо»: «І в першій грі, і особливо сьогодні суддівство вважаю упередженим. І в Києві, і на нашому стадіоні дії арбітрів вплинули на кінцевий результат...»

Український футбол ще тільки «розминається» після зимових канікул, але вже є підстави для того, щоб **ФФУ** пильніше подивилася, як сказав Володимир Онищенко, на дії людей у чорному.

Володимир ДУПАК.

Запоріжжя.

***

Позавчора в Європі був великий футбольний день: гралися перші чвертьфінальні матчі єврокубків.

Ліга чемпіонів. «Баварія» (Німеччина) — «Гетеборг» (Швеція) — 0:0. «Барселона» (Іспанія) — ПСЖ (Франція) — 1:1. 1:0 Корнєєв (48), 1:1 Веа (54). «Мілан» (Італія) — «Бенфіка» (Португалія) — 2:0. Сімоне (63, 75). «Гайдук» (Хорватія) — «Аякс» (Нідерланди) — 0:0.

Матчі-відповіді гратимуться 15 березня.

Репортаж з газетою в руках

В «акваріумі» — бізнес, кохання і...

ЗАХОПЛЮЮЧА, знаєте, річ — рекламна газета. Її можна просто читати — і це вже цікаво: ви бачите вир життя, не торкаючись до нього, наче за склом акваріума. З нею можна вирішувати і власні проблеми. Наприклад, ви — чоловік, а якраз загоряється весна...

Тобто — час кохання. Читаєте: «Художнє татуювання», а ви до нестями закохані і вам конче потрібно виколоти на серці світлий образ коханої. Телефонуєте:

— Чи можу я по фотографії зробити на грудях кольорове татуювання?

— Тобто, ви хочете портрет? — запитає ввічливий голос на тому кінці дроту. — У принципі це можливо. Приносьте фотографію, знімемо кальку... Зробимо.

— А ціна ж яка?

— Залежно від розміру татуювання.

— Ну, потрібно сантиметрів 8 на 10...

— Взагалі розцінки — 1 квадратний сантиметр — 1 долар, але за такого обсягу буде по 70 центів за сантиметр...

Ось так. Але, припустимо, у вас немає кого переносити на груди. І взагалі — якраз нікого немає. Не журіться. Телефонуйте за такою красномовною об'явою, як «Вирішуємо проблеми вашого відпочинку» і впевнено запитуєте: «Дівчатка є?» Вам скажуть, що, звісно, є і що обійдеться це в 50 доларів за дві години. Все — замовляйте, відпочивайте...

Якщо ж сталося лихо і, як з'ясується трохи пізніше, з дівчатками по 50 доларів вам того.... ну, трохи не пощастило — не впадайте у відчай: набирайте номер під одним словом «Дерматовенеролог». Консультація коштує 1 — 5 доларів, а вилікувати вас пообіцяють навіть за кілька днів. Але наступного разу треба бути обережнішим.

І, можливо, замість послуг тих, хто інколи невдало організовує ваш відпочинок, варто скористатися послугами фірми «Сваха». Тут все серйозніше. Приходите, платите 500 тисяч — і ваші дані вводять у комп'ютер. Звісно, разом із вашими вимогами до майбутньої палко коханої дружини. Перевага в тому, що за якісь нескромні ваші бажання — наявність, скажімо, у неї автомобіля або трикімнатної квартири в центрі міста — додаткової платні не потрібно.

Коли ж зовсім набридло божевільне життя в рідній країні і вже навіть женитися не хочеться, коли ви стомилися від цін, переповнених тролейбусів і вічних обіцянок, шукайте таке дещо незрозуміле речення: «Консультація про надання паспорта громадянина світу». Це, як виявиться, для тих, хто бажає попрощатися з батьківщиною. Вас запитають:

— Ви бажаєте емігрувати?

— Так! — радісно відповісте ви.

— Ми надамо допомогу. Ми передамо вас властям Данії чи Голландії зі статусом біженця.

— Вибачте, мене якось бентежить слово «біженець»...

— А ви маєте за кордоном родичів?

— На жаль, ні...

— Тоді іншого шляху у вас немає...

І тернистий шлях біженця коштуватиме для самотніх 4100 доларів, для сімей — 5100. Шістдесят відсотків платите тут, сорок — на місці.

Пропонуються і привабливіші способи змитися за кордон. Хоч і не назавжди. Якщо ви непогано володієте іноземною мовою і маєте 50 доларів — записуйтеся на курси гувернерів з наступним можливим виїздом для виховання капіталістичних нащадків. Курси тривають усього місяць.

Та, врешті, скориставшись рекламною газетою, ви маєте безліч способів урізноманітнити життя і тут. Наприклад, за 140 доларів поставити броньовані двері, за 150 — придбати собаку породи «чау-чау». Якщо зовсім нудно — замовити перуку, спиртові дріжджі, вогнегасник. Або просто — сісти на телефон і дізнатися багато для себе нового, як це зробив

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

У номер!

• *Україна*

В інтер'єрі Львова — нове обличчя

Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Польща в Україні Є.Козакевич відрекомендував нового Генерального консула, який приступив до виконання своїх обов'язків у Львові. Т.Леонюк — відомий дипломат, донедавна працював у Києві, за фахом — історик. Незабаром Генеральні консульства Республіки Польща будуть відкриті в Харкові й Одесі.

• *Японія*

Вам привіт від О.Мороза

Посол України в Японії М.Дашкевич зустрівся з головою (спікером) палати радників парламенту Японії Б.Харою і мав з ним дружню бесіду. Український дипломат передав спікеру палати особисте послання Голови Верховної Ради України О.Мороза, в якому, поряд з іншими, висловлювалась пропозиція щодо встановлення співробітництва між парламентами двох країн, зокрема щодо створення в законодавчих органах парламентських груп, покликаних активно сприяти розвитку і зміцненню україно-японських відносин на всіх рівнях.

• *Франція*

Злиднями очі не колють

«Паризький клуб» — неформальна організація, що об'єднує головні держави-кредитори, — оголосив про анулювання боргів чи відстрочку їх сплати шести країнам з найбідніших на планеті. Йдеться про Кампучію, Гвінею, Гвінею—Бісау, Того, Уганду й Чад. Загалом «подаровано» 3 млрд. доларів. Це рішення «Паризького клубу» стало втіленням нового підходу до розв'язання проблеми зовнішньої заборгованості найбідніших країн, виробленого торік у Неаполі на зустрічі глав держав та урядів «сімки».

• *Сомалі*

Залишаємо — не сумуємо

Виведення миротворчих сил ООН із Сомалі, що його розпочато і за планом має бути завершено до 6 березня, йде з випередженням графіка. Про це повідомив офіційний представник Генерального секретаря ООН Фред Еккард.

«Виведення миротворчих сил ООН із Сомалі розпочалося без інцидентів. В операції беруть участь 25 суден і військових кораблів США, Італії, Пакистану, Малайзії, Франції та Великобританії».

Еккард вказав, що повідомлення про затримку прибуття суден і кораблів не відповідають дійсності.

• *Естонія*

Хочемо в НАТО

Естонія ухвалила власну програму військового співробітництва з НАТО в рамках «Партнерства заради миру». Після церемонії у брюссельській штаб-квартирі альянсу міністр закордонних справ Юрі Луйк заявив журналістам, що «Естонія хоче стати повним членом НАТО».

«Ми розглядаємо ухвалення індивідуальної програми в рамках «Партнерства заради миру» як один з етапів шляху до вступу», — сказав він, висловивши при цьому занепокоєння про те, що під час розширення НАТО на схід деякі країни можуть залишитися забутими. Він явно мав на увазі балтійські держави, які не фігурують серед перших, поки що неофіційних, кандидатів.

ДОГОВІР НЕРІВНОПРАВНИЙ?

***ДВОСТОРОННІ** відносини з Росією залишаються «найважливішим» напрямом у зовнішній політиці України. Про це заявив Президент Леонід Кучма у розповсюдженому на початку лютого ексклюзивному інтерв'ю японському агентству Кіодо Цусін.*

При цьому, повідомляє ІТАР-ТАРС, він наголосив, що такі складні питання, як сплата боргів і поділ Чорноморського флоту, будуть неодмінно розв'язані шляхом активного діалогу з Москвою.

Торкаючись далі ролі України, Леонід Кучма зазначив, що вона «не має наміру брати участь в системі колективної безпеки й у воєнному союзі». У сфері ж економіки СНД не повинна ущемлювати права держав, які входять до неї, залишаючись лише органом для регулювання відносин між країнами — членами співдружності.

Відповідаючи на запитання про долю ядерної зброї, яка опинилася на території України після розпаду СРСР, Президент повідомив, що на сьогодні до Росії для наступної ліквідації вивезено 427 ядерних боєголовок, 89 ракет СС-19 і всі ракети СС-24. Корпуси балістичних ракет, що залишилися, демонтуватимуться на місці.

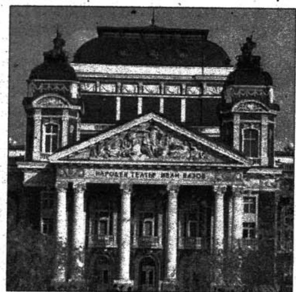
Нагадавши, що торік у грудні Україна як неядерна держава приєдналася до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї, Леонід Кучма разом з тим заявив, що Київ виступає проти ідеї його безстрокового продовження. В цьому документі є багато недоліків, сказав він, і насамперед потрібно ліквідувати «нерівноправність» договору, який зовсім не обмежує права ядерних держав. На його думку, слід створити систему забезпечення безпеки неядерних держав, оприлюднити ясну програму роззброєння п'яти ядерних держав й зміцнити роль Міжнародного агентства з атомної енергії (МАГАТЕ).

Леонід Кучма повідомив, що з 22 по 25 березня поточного року він уперше відвідає Японію з офіційним візитом, в ході якого розраховує започаткувати повномасштабний розвиток україно-японських відносин. При цьому він заявив, що офіційний Київ підтримує прагнення Токіо стати постійним членом Ради Безпеки ООН.

Національні свята

Важко виходити з кризи, але надія з'явилася

***СЬОГОДНІ** болгарський народ відзначає національне свято — 117 річницю з дня визволення від майже п'ятисотрічного отоманського рабства. Про сьогодення країни розповідає Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Болгарія в Україні Петар МАРКОВ.*



Хочу зауважити: історія Болгарії після визволення була складною і повною протиріч. Шлях її розвитку як сучасної демократичної держави неодноразово переривався війнами та диктатурами. Найтривалішим був тоталітарний комуністичний режим. Зовнішній борг країни, внаслідок некомпетентного політичного та економічного управління, сягнув 12 мільярдів доларів США.

Після 10 листопада 1989 року тоталітарна система управління була відкинута і відкрився шлях для нормального розвитку країни в умовах демократії, свободи та незалежності.

Протягом минулих 5 років створена багатопартійна парламентська система, проведені вільні вибори президента, парламенту та місцевих органів влади. Здійснений розподіл законодавчої, виконавчої та судової влади. На даний момент більш як 50 відсотків землі повернуто її законним власникам, проведено реституцію великої частини майна. Вже понад 90 відсотків магазинів знаходиться у приватній власності. Значно поліпшилось обслуговування населення. Хоча і повільними темпами, але здійснюється приватизація великих підприємств. Ці процеси є болісними і пов'язані вони зі зниженням прибутків великої частини населення, появою армії безробітних.

Та попри всі труднощі усі значні політичні партії в країні виступають за ринкове господарство і парламентську республіку. Останнім часом спостерігаються тенденції на краще в економіці, досягнуто зростання промислового виробництва. І це народжує у серцях людей надію на краще життя.

В області зовнішньої політики Болгарія виступає за рівноправне співробітництво з усіма країнами, за інтегрування в європейські економічні та політичні структури, такі, як Європейський союз та НАТО. Наша країна є повноправним членом Ради Європи, а нещодавно стала асоційованим членом Європейського союзу.

Загальні труднощі після розпаду тоталітарної системи у східноєвропейських країнах та колишнього Радянського Союзу заважали економічним, освітнім, культурним та іншим відносинам з ними. Поступово, звільняючись від залишків минулого, оновлюються розірвані зв'язки, але вже на рівноправній та взаємовигідній основі. Прикладом є відношення між Україною та Болгарією, котрі в останній час розвиваються по висхідній. Свій внесок у це зробив і офіційний візит в Україну у грудні минулого року Президента Республіки Болгарія пана Желю Желєва та підписання 12 угод в області економіки, транспорту, освіти.

Оце так «рекорд»!

***ПРЕМ'ЄР-МІНІСТР** Тансу Чілер встановила свій перший рекорд в історії Турецької Республіки: темпи інфляції торік сягнули найвищого рівня за весь час її існування.*

Так турецька телепрограма «АТВ» прокоментувала офіційне повідомлення Державного статистичного інституту. У ньому сказано, що 1994 року, який став найважчим для 60 мільйонів турецьких громадян, темпи інфляції сягнули 149,6 відсотка.

Не тішить поки що і нинішній рік. Уже з перших його днів услід за оприлюдненням даних інфляційних процесів знову «залихоманило» турецьку ліру.

Оцінюючи фінансове становище в країні, провідний оглядач газети «Міллієт» пише: «Ліра кидається в нову авантюру, а народ, тим часом, швидко зубожіє». Ніхто, зазначає він, тепер не вірить урядові, який запланував у бюджеті на 1995 рік «стелю» падіння ліри у 42,2 тисячі за один американський долар. Фактично вона вже в перші дні нового року сягнула цієї критичної позначки.

Олексій БРОВЧЕНКОВ.

Гість України

Теодор Кучар: грати часто, грати добре...

***МОЯ** професія найфантастичніша, вважає Теодор Кучар, американський громадянин українського походження, якого Міністерство культури на три роки призначило художнім керівником і головним диригентом Національного симфонічного оркестру України.*

Він розпочав своє музичне життя грою на скрипці, потім на альті. Це була його улюблена робота, яку виконував ретельно і сумлінно. Але музичний хист Теодора Кучара прагнув справжньої творчості. Працюючи в оркестрі, він постійно перебував під магічним впливом відомих диригентів. Дуже хотілося бути схожим на них. А коли вперше взяв диригентську паличку, то відчув себе справжнім чарівником, який створює дивовижне музичне мереживо. З тих пір диригування для Теодора стало життєвою втіхою, розрагою, яка ще й годує...

Нове призначення талановитого музиканта в Україні не було несподіванкою. Починаючи з кінця 1993 року наш оркестр під управлінням Т.Кучара активно записував компакт-диски із торговою маркою «Нексос» і «Марко Поло». Перший з них — симфоній №2 та №3 Лятошинського — одержав нагороду 1994 року «Міжнародний запис року» радіомовної корпорації Австралії.

Пан Кучар вважає, що український оркестр грає у власній неповторній манері. І музиканти підбиралися талановиті: лише трохи не дотягнули до рівня великих солістів.

«Я приїхав в Україну не задля того, щоб поліпшити свій добробут або здобути славу відомого диригента, — сказав Теодор Кучар. — Я хочу, щоб професіоналізм українського симфонічного оркестру був таким, як йому подібні у США, щоб він став одним з кращих музичних колективів Європи. Найліпший для цього шлях — грати часто і грати добре».

Леся ДУБОВА.

З усього світу

Тільки для еліти

Всесвітньо відомий французький модельєр П'єр Карден вирішив не виставляти своєї колекції на черговому святі «високої моди» в Парижі.

«Я не хочу, щоб мої розробки було вже наступного дня скопійовано безчесними фабрикантами ширпотребу», — заявив він.

Сам Карден протягом останніх років представляє лише одну колекцію одягу на рік, поєднуючи моделі зимового й літнього сезонів. Нову колекцію, що налічує 150 нових видів моделей, він покаже в Парижі «в приватному порядку і тільки для своїх постійних клієнтів».

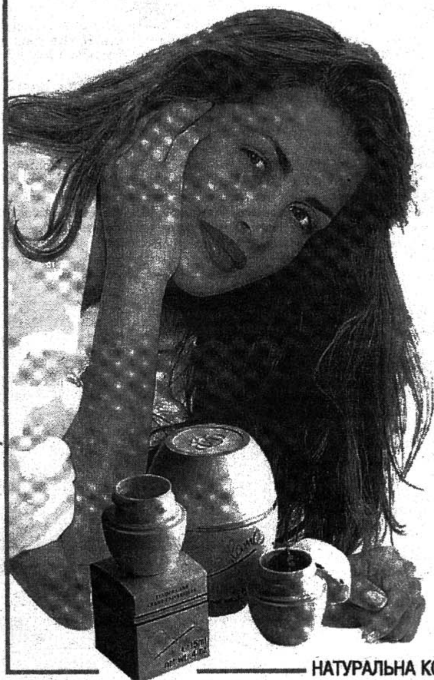
Розстріл за ... кохання

Будучи рахівником повіту Дума в китайській провінції Шаньсі й після виходу на пенсію Фань Шива витратив понад 280 тис. юанів (приблизно 35 тис. доларів) на оплату послуг 16 повій. Під час судового слідства з'ясувалося, що власні невгамовні «сексуальні апетити» він задовольняв за казенний рахунок майже десять років поспіль. На жінок легкої поведінки Фань витратив суму, що еквівалентна середньому достатку селянина за ... 233 роки. За вироком суду пенсіонера розстріляно.

Найніжніший подарунок до свята 8 Березня!

Oriflame - чарівна магія Весни!

"ОРІФЛЕЙМ"- чудодійні засоби для будь-якого типу шкіри.



телефони представництва:
тел.: (044) 225-43-36,
факс: (044) 244-28-19

НАТУРАЛЬНА КОСМЕТИКА ІЗ ШВЕЦІЇ

За кордоном чекає спадок. Можливо, на тебе...

Укрінюрколегія
(252034, м.Київ, вул. Золоті Ворота, 2-А)

в справах про спадщину розшукує родичів.

Померлих у Канаді:

1. **Тоні (Антона) Конопаського,** який народився 1914 р. в Росії чи Україні.
2. **Петра Тименченка,** який народився 1919 р. в Росії, батько якого Петро Кидрей, а мати Анна Євдокімова.
3. **Фреда (Федора) Курзбеча,** який народився 1902 р. в Німеччині.
4. **Стенлі (Степана, Станіслава) Піцюха (Пецюха),** який народився 1900 р. у Західній Україні чи Польщі.
5. **Яна (Івана) Адамчика,** який народився в Західній Україні чи Польщі.
6. **Ніка (Миколи)** Козіола (Козлова, Лазлова), який народився 1902 р. в Росії чи Україні.
7. **Федора Суркала,** який народився 1914 р. в Україні.
8. **Станіслава Щерби,** який народився 1913 р. в Західній Україні чи Польщі.
9. **Джона (Івана) Теодора Дячука,** який народився 1895 р. в Україні, батько якого — Георгій Дячук і мати — Марія Солміан.
10. **Катерини Остафійчук,** яка народилась 1901 р. в Україні, батьки якої — Вільям і Марія Барховські (Барчовські).
11. **Анни Олех, відомої як Анна Буховська (Бучовська),** яка народилась 1904 р. в Україні.
12. **Вільяма (Василя) Шавчука (Шевчука, Савчука),** який народився 1914 р. у Західній Україні, батьки якого — Йосип та Анна Шавчуки (Савчуки, Шевчуки).
13. Будь-яких родичів **Василя Степановича Козака,** який народився 1893 р. в с.Біла, Західна Україна.
14. **Михайла Пахолика,** а саме Лопушанську Оксану, Немич Стефанію та Манко (Манько) Марію.

Померлих у США:

1. **Ольги Гордон,** уродженої Козелев, яка народилась 1905 р. в Севастополі, в якої було три брати: Олександр, Борис і Павло та сестра Марія, батьки Михайло Козелев та Софія Хмельницька.
2. **Марії Білінської,** яка народилась 1919 р. в Івано-Франківську і перед війною працювала викладачем фізичної культури в середній школі у Львові.
3. **Османа Суруцу** (Суруха), який народився 1921 р. в Середній Азії, а в 1941 році працював автомеханіком у Харкові, батьки якого — Акніяз та Арна Суруцу (Суруху)

Будь-яких родичів померлої в Німеччині Гертруди Гольди Друкер, батько якої — Хаїм Шміль Друкер — народився 1881 р. в Городенці, а мати — Пепі Райхер, яка також народилась 1881 р. в Городенці.

Зацікавлених осіб, а також осіб, яким відоме місце проживання розшукуваних, просимо повідомити про це Укрінюрколегію: Київ-34, вул. Золоті Ворота, 2-А, тел. (044) 224-16-67, факс. (044) 229-28-35.

МЫ БЫЛИ ПЕРВЫМИ И ОСТАЕМСЯ ЛУЧШИМИ!

DEHDI

Итальянская мебель для ВАС!



Адреса филиалов:
г. Харьков
ул. Красноармейская, 15
г. Херсон ул. Бюхера 58
тел. (05522) 66708

г. Киев,
Железнодорожное шоссе, 41
тел.: (044) 294-81-81
факс: (044) 269-87-18

Тільки у нас ви зможете придбати автомати для навивання і стикування пружин гумових манжет

Пропонуємо

автомат для навивання пружин мод. А5009 і автомати для стикування мод. А0531 і А0535:

✓ **А5009** — діаметр дроту 0,2...0,8 мм
— зовнішній діаметр навитої пружини, d мм 5d...10d
— довжина пружини, включаючи конічну частину, мм 32...1500;

✓ **А0531 і А0535,** відповідно:
— довжина циліндричної частини пружини, мм 27..120 і 70...320
— діаметр пружини зовнішній, мм 1,8...3,0
— діаметр дроту, мм 0,3...0,5.

Продовжуємо випуск пружинонавивних автоматів

✓ моделі АБ5218 для пружин стиснення і розтягування із дроту діаметром 1,6...6,3 мм

✓ Моделі А5814 для навивання пружин кручення з прямими кінцями з наступним гнуттям кінців для надання їм потрібної конфігурації із дроту діаметром 0,8...2,5 мм.

Україна, 280000, Хмельницький, вул. Правди, 6.
Відділ маркетингу, тел.: (03822) 92584, 99292; факс 92473.

Хмельницький завод ковальсько-пресового устаткування «Пригма-прес».

Инвестиции в НЕФТЕБИЗНЕС

Индустриальная
Финансовая
Группа

Акционерное общество открытого типа
г.Киев-110, ул.Клименко 25
тел: 245-76-97, 244-93-95



Акции продаются в почтовых отделениях города Киева

Наши акционеры: СП "Фантал", Укрсоцбанк, АО "Карпатнефтемаш" Дрогобычский завод буровых долот

Фирма реализует:

- *дуб кругляк;*
- *доску дубовую необрезную;*
- *бензин А-76;*
- *автомобили грузо-пассажирские «OTOSAN»;*
- *моторные масла фирмы «TEDEX» (Голландия).*

Тел./факс (044) 435-42-12.
Тел. 435-30-66.

Арбітражний суд Луганської області (Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3 «А») порушив справу № 244/10 про визнання банкрутом МПП «Шеро», юридична адреса боржника: Теплогорськ, вул. Л. Чайкіної, 29, р/рахунок № 000468999 у Республіканському акціонерно-промисловому банку соціального розвитку Стаханова.

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця із дня опублікування цього оголошення.

Арбітражний суд Луганської області (Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3 «А») порушив справу № 245/10 про визнання банкрутом ТОВ «Виробничо-комерційна фірма «Олександр Мороз», юридична адреса боржника: Стаханов, вул. Макерова, 10/59, р/рахунок № 000467835 в акціонерному комерційному промислово-інвестиційному банку Стаханова.

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Арбитражным судом Республики Крым рассматривается дело № 61-1 о признании банкротом общества с ограниченной ответственностью «Лива Лтд». Юридический адрес: г. Ялта, ул. Найденова, 31-а, кв. 13, р/с 1467215 в Проминвестбанке Ялтинского отделения.

По имущественным требованиям кредиторы могут обратиться в Арбитражный суд Республики Крым.

Арбитражным судом Республики Крым рассматривается дело № 45-1 о признании банкротом общества с ограниченной ответственностью «Виктор-Ялта». Юридический адрес: г.Ялта, ул. Октябрьская, 8, кв. 51; р/с 467531 в Симферопольском коммерческом банке «Интерконтбанк».

По имущественным требованиям кредиторы могут обратиться в Арбитражный суд Республики Крым.

Реклама в газеті «Голос України». Телефон 441-89-34. Факс 449-85-62.

Понеділок, 6 березня

УТ-1

14.40–15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Уроки учителя Едигея.
16.40 Док.фільм «Голгофа Володимира Винниченка».
17.35 Обличчям до столиці.
18.05 Творче об'єднання «Громада» представляє: «Ближче до діла», «Пам'ять», «Острів душі».
18.45 Мої сучасники.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Худ.-просв.фільм «Тарас Шевченко. «Заповіт». Фільм 1.
19.55 Дискусії лідерів.
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 «Версія». Огляд преси.
22.00 Ай Пі Київ рекламує.
22.05 Сінема-100. Худ.фільм «Вірність».
23.30 Іван Попович у музичній програмі «Осіння синь».
0.00 УТН.

Канал «Останкіно»

5.30 «Ранок».
7.50 Новини.
8.00 «Незвичайна сутичка». Мультсеріал.
8.25 Телесеріал «Дика Роза».
8.50 Новини (з сурдоперекладом).
9.00 Людина і закон.
9.30 Звичайне диво. Арабські Емірати.
9.50 Новини.
14.50 Новини.
15.00 Зоряний час.
15.40 Тет-а-тет (15.50 Новини).
16.20 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.50 Світ сьогодні.
17.00 Лабіринт.
17.30 У ці дні 50 років тому.
17.45 Погода.
17.50 Новини (з сурдоперекладом).
18.00 Година пік.
18.30 Телесеріал «Дика Роза».
18.55 «Якщо...»
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 Гол.
21.10 Зустріч для вас. Л.Смирнова.
22.10 Кабаре «Усі зірки».
22.50 Новини.
[illegible] Сенсації російського театру. Ж.Жане. «Служниці». Телевиклад вистави.
[illegible] Прес-експрес.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Ритміка.
6.20 Зірки говорять.
6.25 Ріка часу.
6.30 Формула 730.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.25 Кліп-антракт.
8.30 Депеша.
9.00 Кінофестиваль «День Перемоги». «Викликаєм вогонь на себе». Худ.телефільм. 3 серія.
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Ділова Росія (13.00 Вісті).
14.10 Шедеври із провінції.
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 Мульти-пульти.
16.00 Вісті.
16.05 Нова лінія.
16.45 «Цього дня...»
16.50 Голоси.
17.20 Репортажі з місць.
17.30 Телефільм.
17.45 До зустрічі на Оболоні.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка. Катерина Вороненко.
19.10 Вікна.
[illegible] Вікторина.
[illegible] СНН.
[illegible] Грають усі.
20.25 Візитка.
20.30 Світовий детектив. «Еркюль Пуаро».
21.30 Вікна.
22.00 САМ собі мандрівник.
22.30 СІТ-3.
22.45 Телегра «5 плюс 1».
23.05 Вікна.
23.10 Про-відео.
23.40 СІТ-3.

Вівторок, 7 березня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Уроки німецької мови. Урок 7.
8.25 Сінема-100. Худ.фільм «Вірність».
9.50 Доброго вам здоров'я.
10.20 Музичний фільм «Ти, моя пісне».
10.35 Шкільний екран. 11 кл. Основи інформатики і обчислювальної техніки.
11.00 «Ваш вихід, артисте.» Народна артистка України Поліна Нятко.
12.00 УТН.
14.40–15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Освітній канал для школярів. Українська література. Екскурсія до Музею Т.Шевченка. Уроки німецької мови. Урок 8.
16.45 Катерина Василенко з піснями.
17.10 «Тарас Шевченко. «Заповіт». Фільм 2.
17.50 УТН.
18.00 Святковий вечір до Міжнародного жіночого дня — 8 Березня. Трансляція з Національної опери України. По закінченні — Ай Пі Київ рекламує.
20.00 Фінансовий огляд.
20.15 «Блок-Нот». Музична програма.
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Осінь політиків.
22.10 Ай Пі Київ рекламує.
22.15 До 50-річчя перемоги у Великій Вітчизняній війні. Худ.фільм «Таємна прогулянка».
23.35 «ЛІК ТБ» представляє: «Маски-шоу».
0.10 УТН.

Канал «Останкіно»

5.30 «Ранок».
7.50 Новини.
8.00 «Незвичайна сутичка». Мультсеріал.
8.25 Телесеріал «Дика Роза».
8.50 Новини (з сурдоперекладом).
9.00 Америка з М.Таратутою.
9.25 Грає О.Івушейкова (флейта).
9.50 Новини.
14.50 Новини.
15.00 Домісолька.
15.30 Між нами, дівчатами...
15.50 Новини.
16.00 Джем.
16.25 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.50 Світ сьогодні.
17.00 Замок мистецтв.
17.25 Загадка СБ.
17.35 Документи і долі.
17.45 Погода.
17.50 Новини (з сурдоперекладом).
18.00 Година пік.
18.30 Телесеріал «Дика Роза».
18.55 Тема.
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 З перших рук.
20.50 Кличу живих. До 50-річчя Перемоги. Худ.фільм «Пам'ятай ім'я своє».
22.40 Новини.
22.50 Пісня-95.
23.40 Прес-експрес.
23.50 «Теплий дім». Авторська програма О.Ширвіндта.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Ритміка.
6.20 Зірки говорять.
6.25 Ріка часу.
6.30 Формула 730.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Ділова Росія (13.00 Вісті).
13.45 «Тихоня». Худ.фільм із серіалу «Еркюль Пуаро».
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 «Піратський острів». Худ.фільм (Австралія). 4 серія.
16.00 Вісті.
16.05 Нова лінія.
16.45 «Цього дня...»
16.50 Будні.
17.20 Моя війна.
17.45 Ваше право.
18.00 Ніхто не забутий.
18.05 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.35 Київська панорама.
19.05 Візитка. Оксана Марченко.
19.10 Вікна.
19.15 «Янус». Усе про нерухомість.
19.30 СНН.
20.00 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
20.15 Візитка.
20.20 «Приват-ТБ» представляє: «Дітвора», «Моветон», ТО «ЧІЗ».
21.30 Вікна.
21.40 Зворотний зв'язок.
22.00 Барвінок.
22.40 СІТ-3.
22.45 Худ.фільм на ваші замовлення. «Кавказька полонянка».
0.25 СІТ-3.

Середа, 8 березня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 «І люблю, і сміюсь, і печалюсь...» Концерт.
8.45 Мультфільм «Ми жінки».
9.25 Худ.фільм «Жіночий день».
10.50 Танцює «Юність».
11.20 В Українському домі. «Земна нев'януча краса».
11.55 Телевізійний хіт-парад «Музична драбина».
12.35 В.Іващенко. «Історія кохання».
13.05 Свічадо.
13.50 Для дітей. «Легенда про Сільницю».
14.15 Добридень.
15.00 УТН.
15.10 Мультфільм на замовлення.
16.10 «...А Таня пише для солдатів».
16.40 Канал «Д».
17.10 І святе, і грішне. Зінаїда Кирієнко.
17.50 Прем'єра мультиплікаційного фільму-опери «Кармен».
18.20 Свято Сергія Бубки.
18.35 «Просто музон». Розважальна програма.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Прем'єра муз.фільму «Де приховане щастя» («Укртелефільм»).
19.50 Таланти й меценати.
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 «Укрлотто»: розиграш лотереї.
21.45 Молодіжна студія. «Подіум».
22.10 Ай Пі Київ рекламує.
22.15 Худ.фільм «Шукайте жінку». 1 серія.
23.35 УТН.
23.45 Худ.фільм «Шукайте жінку». 2 серія.

Канал «Останкіно»

7.25 Охоронна грамота. Жіночого розуму справа.
7.50 На балу у Попелюшки. Святкова програма.
8.50 Веді.
9.20 Сьоме небо.
10.00 Телерадіокомпанія «Мир». Профі-шоу.
10.40 «Синдбад і халіф Багдада». Худ.фільм (Італія).
12.20 Ширше коло.
13.50 Новини (з сурдоперекладом).
14.00 Ризикнути і перемогти.
15.00 «Грибоєдовський вальс». Худ.телефільм із циклу «Перше кохання».
16.05 «Життя моє, театр...» Ювілейний вечір М.Сліченка у театрі «Ромен».
17.20 Погода.
17.30 Час пік.
18.00 П.Рішар у худ.фільмі «Високий блондин у чорному черевику» (Франція).
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 Монолог.
20.50 Музична програма.
21.45 Кінозірка. Жан-Поль Бельмондо.
22.35 Новини.
22.45 Скандал для двох з оркестром.
23.50 Новини.

УТ-2, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.20 Зірки говорять.
7.30 Ріка часу.
7.35 «Таємниця краси». Док.фільм.
7.55 Студія «Рост».
8.25 Аніматека.
8.55 Доміно Михайла Боярського.
9.30 К.Гоцці. «Принцеса Турандот». Вистава Театру ім. Євг.Вахтангова. У перерві — мультфільм.
12.10 Ці галантні грузини.
12.30 Своя гра.
13.00 Вісті.
13.20 «Три тополі» на Плющисі». Худ.фільм.
14.45 Подвійний портрет. Франсуаза Саган і Вікторія Токарєва.
15.35 Свято кожного дня.
15.45 «Гуляючі птахи». Док.фільм із телесеріалу «Таємниці тварин».
16.45 Співає народна артистка України Є. Мірошниченко.
17.00 Фільм-вистава «Фараони».
18.20 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.50 Крижана купіль Юрія Омельченка.
19.10 Уроки німецької мови. Урок 7.
19.25 Прем'єра телеекрана. «Містер Мамочка». Худ.фільм (США).
21.00 «Хіала» пропонує.
21.10 Телефільм «Мода та її обличчя».
21.55 «Телефан». Музично-розважальна програма. 1 і 2 частини.

Четвер, 9 березня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 «Зустріч без фонограм». «Чорнобиляни» — це дует.
8.50 Фінансовий огляд.
9.05 Прем'єра телесеріалу «Царівна». 3 серія.
9.45 Оракул.
10.25 Худ.фільм «Сон».
12.00 УТН.
14.40–15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Освітній канал для школярів. Українська література. Т.Шевченко — художник. Уроки французької мови. Урок 27.
17.05 Господарем на землі.
17.35 «Тарас Шевченко. «Заповіт». Фільм 3.
18.15 Живе слово.
18.50 Три пісні для «Горлиці».
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Тележурнал «Право».
20.00 «Катерина». Музична телевистава.
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Боснія-95. «Боснійські ангели».
21.55 Запитуйте — відповідаємо.
22.15 Ай Пі Київ рекламує.
22.20 Відеорепортаж про урочистий вечір, присвячений 181-й річниці від дня народження Т.Г.Шевченка.
0.20 УТН.

Канал «Останкіно»

5.30 «Ранок».
7.50 Новини.
8.00 «Незвичайна сутичка». Мультсеріал.
8.25 Концерт із творів В.Городовської.
8.50 Новини (з сурдоперекладом).
9.00 У світі тварин (з сурдоперекладом).
9.35 Екслібрис.
9.50 Новини.
14.50 Новини.
15.00 Мультитролія.
15.30 На балу у Попелюшки.
15.50 Новини.
16.00 Тім-інтим.
16.20 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.50 Світ сьогодні.
17.00 Фігурне катання. Чемпіонат світу. Парне катання. Довільна програма.
17.40 Погода.
17.45 Хто є хто. XX століття. Луї-Жан Люм'єр.
17.50 Новини (з сурдоперекладом).
18.00 Година пік.
18.30 Фігурне катання. Чемпіонат світу. Парне катання. Довільна програма.
19.20 Москва-Кремль.
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 Лотто «Мільйон».
21.10 Вік кіно. Худ.фільм «Приватне життя Генріха VIII» (Великобританія).
22.50 Новини.
23.00 Баскетбол. Чемпіонат Європи серед клубів. Чоловіки. 1/4 фіналу. ЦСКА — «Олімпіакос» (Греція).
23.50 Прес-експрес.

УТ-2, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Ритміка.
6.20 Зірки говорять.
6.25 Ріка часу.
6.30 Формула 730.
6.50 Надзвичайний канал.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.25 Ключовий момент.
8.35 Майдан мистецтв.
9.20 Надзвичайний канал.
9.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Ділова Росія (13.00 Вісті).
13.45 «Корнуольська таємниця». Худ.фільм із серіалу «Еркюль Пуаро».
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 Студія «Рост».
16.00 Вісті.
16.05 Нова лінія.
16.45 Цього дня...
16.50 Арт-обстріл.
17.20 Репортажі з місць.
17.30 Караоке по-російськи.
18.00 Ніхто не забутий.
18.05 Телефільм.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 «Хіала» пропонує.
19.15 Уроки французької мови. Урок 26.
19.35 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.30 Постскриптум (телекомпанія «Гравіс»).
20.50 Від «Перехрестя» — до успіху.
21.50 Митниця.
22.05 Кримінальна хроніка тижня.
22.20 Нон-стоп-рандеву.
23.20 П.Ніщинський. «Вечорниці». Музика до драми Т.Шевченка «Назар Стодоля».
23.55 Нокаут. Спортивна програма.

П'ятниця, 10 березня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Прем'єра телесеріалу «Царівна». 4 серія.
8.45 Релігія в особах.
9.15 Село і люди.
10.00 Парадокси історії.
10.30 Мультфільм «Раллі». 1 і 2 частини.
10.40 Худ.фільм «Таємна прогулянка».
12.00 УТН.
12.10 Діабетологічна школа «ЛІЛЛІ». Передача 1.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Хто захистить споживача.
16.40 Богема.
17.00 Муз.фільм «Якби я мала крила орлині».
17.10 «Тарас Шевченко. «Заповіт». Фільм 4.
18.00 Чемпіонат України з футболу. «Динамо» — «Шахтар». У перерві — 18.45 УТН, Поради телерадіореклами.
19.45 Парламентський канал.
20.15 Ділові відомості.
20.45 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Боснія-95. «Від резолюції — до миру».
21.55 Реформи робимо разом.
22.25 Ай Пі Київ рекламує.
22.30 Прем'єра телесеріалу «Царівна». 7 серія.
23.05 Арт-майдан.
0.05 УТН.

Канал «Останкіно»

5.30 «Ранок».
7.50 Новини.
8.00 «Сорока».
8.25 Антонів вогонь.
8.50 Новини (з сурдоперекладом).
9.00 Город цілий рік.
9.30 Лижний спорт. Чемпіонат світу. 30 км. Чоловіки (9.50 Новини, 10.50 Новини).
14.50 Новини.
15.00 В гостях у казки. «Три золоті волосинки діда Всевіда».
16.20 Рок-урок.
16.50 Світ сьогодні.
17.00 Людина і закон.
17.30 Хокей. Чемпіонат МХЛ. ЦСКА — «Крила Рад». У перервах — Новини (з сурдоперекладом), Погода, Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 Поле чудес.
21.30 У клубі детективів. Худ.телефільм «Великі детективи». Фільм 3 — «Знак чотирьох».
22.37 Новини.
22.45 Політбюро.
23.20 Телешоу «50х50».
0.10 Прес-експрес.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Ритміка.
6.20 Зірки говорять.
6.25 Ріка часу.
6.30 Формула 730.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.25 Вавілонські ігри.
9.20 Живемо і любимо.
9.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Ділова Росія (13.00 Вісті).
14.10 «Людина і океан». Док.фільм.
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 Студія «Рост».
16.00 Вісті.
16.05 Нова лінія.
16.25 «Постскриптум» (телекомпанія «Гравіс»).
16.45 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: док.фільм «Машина моди». 1 і 2 серії. В перерві — 17.20 М.Кривень. «Пісні зі студії».
18.10 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.40 Київська панорама.
19.00 Візитка. Марина Вітрова.
19.05 Вікна.
19.10 Круті новини.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.30 СНН.
21.00 Візитка.
21.05 Щотижня.
21.25 Віннер-казино.
21.50 Вікна.
22.00 МТБ представляє: «Перший погляд».
22.30 СІТ-3.
22.45 Фешн-клаб.
23.10 Футбол як футбол.
0.10 СІТ-3.

Субота, 11 березня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 Телетехнотека.
8.40 Для дітей. Мультфільм «Незвичайні пригоди мушкетерів».
9.55 Рідна мова.
10.10 Доброго вам здоров'я. Лікування інсультів.
10.40 Мультфільм «Уся справа в капелюсі».
10.55 «Україна сьогодні». Програма для співвітчизників за кордоном.
11.45 Авансцена.
12.25 Прем'єра док.фільму «Кінець світу переноситься на...» (справа «Білого братства»).
13.35 І на небі, і на землі.
14.00 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
14.30 Блага вість з Ріком Реннером.
15.00 УТН.
15.10 Худ.телефільм «На припоні біля злітної смуги».
16.20 Для юнацтва. «Гра в класики».
17.05 Українські народні пісні виконує заслужена артистка України Л.Забіляста.
17.15 Вікно в Америку.
17.45 Тарас Шевченко. «Заповіт». Фільм 5.
18.25 Наше коло.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Хроніка МВС.
19.30 «ЛІК ТБ» представляє: «Останки».
20.05 «Містер Х». Молодіжна програма.
20.35 Анонси.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Боснія-95. «Сараєво — місто і його люди».
21.50 Ай Пі Київ рекламує.
21.55 «ЛІК ТБ» представляє: «Маски- шоу».
22.30 Прем'єра телесеріалу «Царівна». 8 серія.
23.05 «Пісенний вернісаж». День третій. 2 частина.
0.45 УТН.

Канал «Останкіно»

6.30 Суботній ранок ділової людини.
7.15 Спорт-шанс.
7.45 Слово пастиря.
8.00 Поклик джунглів.
8.30 Телерадіокомпанія «Мир». Суботній канал «Надія».
10.00 Ранкова пошта.
10.30 Медицина для тебе.
11.00 Без паузи.
11.15 «Смак».
11.30 Вік кіно. Худ.фільм «Почуття».
13.15 Книжковий двір.
13.50 Новини (з сурдоперекладом).
14.00 24 години.
14.25 У світі тварин.
15.05 Дзеркало.
15.35 У ці дні 50 років тому.
15.50 «Эх, путь-дорожка фронтовая...»
15.55 Фігурне катання. Чемпіонат світу. Довільний танець.
17.05 Брейн-ринг.
17.50 Велика планета.
18.45 «П'ятий куток». Телесеріал (США). 5 серія.
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.35 Погода.
20.45 «Каїн та Авель». Телесеріал (США). 5 серія.
21.50 Клуб «Білий папуга».
22.37 Новини.
22.45 Погода.
22.50 Зірки в Кремлі. Співає О.Образцова.
23.40 Новини.
23.50 Вік кіно. Худ.фільм «Неприкаяна Роза» (США).

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.20 Зірки говорять.
7.30 Ріка часу.
7.35 Кліп-антракт.
7.40 Студія «Рост».
8.10 Пілігрим.
8.55 Телеерудит.
9.45 Музика всіх поколінь.
10.15 Як жити будемо?
11.00 «Голова». Худ.фільм. 1 серія.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.20 Де факто.
13.35 «Пастка». Худ.фільм. 1 серія.
14.30 Парламентський тиждень.
16.00 Фільм-вистава «Сто тисяч» (за п'єсою І.Карпенка-Карого).
17.15 Класичні твори.
17.25 Точка зору.
17.40 Київська панорама.
18.00 Художня гімнастика. Міжнародний турнір на кубок Дерюгіної.
19.00 Візитка. Анатолій Бондаренко.
19.05 Вікна.
19.10 Хочу ще.
19.30 СНН.
20.00 Хіт-рік.
20.35 «Місто» (телекомпанія «Гравіс»).
20.55 Вікна.
21.05 Автоновини.
21.20 Візитка.
21.25 Вечірні розваги для дорослих.
21.55 Сьогодні на сьогодні.
22.00 Ток-шоу «Чорний кіт».
22.30 СІТ-3.
22.45 Програма «М».
23.05 Про-відео.
23.40 СІТ-3.

Неділя, 12 березня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 У неділю вранці.
9.30 «ЛІК ТБ» представляє: «Останки».
10.05 Служу народу України.
10.50 Ретроспективний показ фільмів-спектаклів до 75-річчя Національного академічного драматичного театру ім. І.Франка. «Кассандра» (за твором Лесі Українки).
11.25 Точка зору.
11.40 Еники-беники. Слідами Жюля Верна.
12.10 Діабетологічна школа «ЛІЛЛІ». Передача 2.
12.40 Мультфільм для дітей.
13.00 Фант-лото «Надія».
14.00 Зичимо щастя.
15.00 УТН.
15.10 Село і люди.
15.55 Сонячні кларнети. Самодіяльні художні колективи Дніпропетровської області.
16.55 «Тарас Шевченко. «Заповіт». Фільм 6.
17.30 Інструментальна музика.
17.45 Свічадо. Реальність неможливого.
18.30 Параграф (ММЦ).
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Артистичне казино.
19.55 Студія «Образ» представляє: «Террам відео».
20.25 Сторінки Великої книги. Мультфільм «Проповідь Павла».
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.15 Післямова (телекомпанія «Нова мова»).
22.15 Ай Пі Київ рекламує.
22.20 Прем'єра телесеріалу «Царівна». 9 серія.
22.55 Спорткур'єр.
23.05 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: концерт МСМ.
0.05 УТН.

Канал «Останкіно»

7.15 Олімпійський ранок.
7.50 Спортлото.
8.00 Марафон-15.
8.30 З ранку раненько.
9.00 Полігон.
9.30 Доки всі вдома.
10.00 Кришталевий черевичок.
10.50 Я — жінка.
11.30 X Міжнародний фестиваль телепрограм про народну творчість «Веселка».
12.00 Авто-шоу.
12.10 Економіка і реформи.
12.40 «Шпаргалка» з подарунком.
12.55 Всесвітня географія. Край лісів і північного сяйва.
13.50 Новини (з сурдоперекладом).
14.00 До 50-річчя Перемоги. «Пам'ять про Велику війну». Док.фільм.
14.50 Живе дерево ремесел.
14.55 Клуб мандрівників.
15.45 Співає К.Шавріна.
16.45 Вікно в Європу.
17.15 Новини.
17.25 Телелоція.
17.40 «Де Уоллі?», «Пригоди Чіпмансів». Мультсеріали (США).
18.35 Уся Росія. Радужний.
19.15 Погода.
19.25 П.Рішар у худ.фільмі «Повернення високого блондина» (Франція).
21.00 «Неділя».
21.50 Бомонд.
22.10 Спортивний уїк-енд.
22.20 Лижний спорт. Чемпіонат світу. 5 км. Жінки (22.50 Новини).
23.20 Стрибки з трампліна (23.50 Новини).

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.20 Зірки говорять.
7.30 Ріка часу.
7.35 Студія «Рост».
8.05 Лижний спорт. Чемпіонат світу. Чоловіки. 10 км.
8.45 Наш сад.
9.15 Добрий ранок. Сніданок для чемпіонів.
9.45 Ати-бати...
10.15 Російське лото.
11.00 «Голова». Худ.фільм. 2 серія.
12.10 Біла ворона.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.20 Не вирубати...
13.35 «Пастка». Худ.фільм. 2 серія.
14.30 Німе кіно. Рудольф Валентино. Програма В.Вульфа.
15.00 Кращі ігри НБА.
16.00 Спортивна програма: чемпіонат України з баскетболу. «Будівельник» — «Київ-Баскет». Художня гімнастика. Міжнародний турнір на кубок Дерюгіної.
18.00 Яхад.
18.45 Обличчям до столиці.
19.15 Візитка. Ганна Безлюдна.
19.20 Мультфільм.
19.30 СНН.
20.00 Для Вас.
20.40 Чорним по білому.
20.45 Капітан-відео.
21.05 Вікна.
21.15 Програма «М».
21.35 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
21.55 Сьогодні на сьогодні.
22.00 Трамвай бажань (телекомпанія «Гравіс»).
22.30 СІТ-3.
22.45 Зірки світового кікбоксингу.
23.15 Музичні відомості.
23.35 СІТ-3.
23.40 Про-відео.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Прем'єра

ХОЧУ ПРО СВИНКУ!

ВЧОРА Національний театр імені І.Франка урочисто відзначив своє 75-річчя, а за день перед тим на славній сцені була прем'єра мюзиклу С. Бідусенка «Крихітка Цахес» (п'єса Я. Стельмаха за Е.Т.А.Гофманом, постановка С. Данченка, сценографія А.Александровича):

На прем'єрі був увесь столичний бомонд, починаючи з Івана Малковича. Враження від спектаклю чудне. Давно не було тут такої дивно-непевної постановки. Вона чимось нагадує презентацію багатої фірми: так само розкішно й щедро, і так само безладно. От що цікаво: п'єса написана за часів брежнєвських і була під забороною, бо за Цахесом читався Сам. Він і тепер читається — як персонаж казки про недавнє минуле, хоча — і про сьогодення теж. Цахес — Бенюк. Прекрасно. Чудова Сумська, Хостікоєв, Абазопуло, Крамар. У фіналі Крамар каже: хочу про свинку. Актори самі придумали, здається, цей номер. І вдало придумали, бо все це — про свинський характер будь-якої масової ідеологізованої свідомості, що за Брежнєва, що тепер. Цахеса поклали в труну, але він там собі ворушиться. Після вистави я спитав у Миколи Жулинського про його враження.

— Гофман звідси випурхнув, але його присутність відчувається, — сказав Микола Григорович.

Тут його перехопив широковідомий ревнитель ідейної чистоти національної сцени пан Пчоловод і засюсюкав:

— Ах, Миколо Григоровичу, як приємно бачити вас отак просто, без секретарок та охорони!

М.Г. широко посміхнувся, але, либонь, пожалкував, що — без охорони. А Пчоловод далі:

— Ах, це ж ганьба для національної сцени...

— Та не драматизуйте ви так! — ласкаво мовив М.Г.

— Як же?! А високе мистецтво?! А національні ідеали? Чи не краще було б запросити сюди замість Данченка здібного молодого німця з діаспори?!

... Можу побитись об заклад, що за день-два у «Вечірці» пан Пчоловод напише розгромну статтю про «Крихітку Цахеса» й при цьому посилатиметься на авторитет бідного Жулинського. Ви правильно сказали, хлопці: хочу про свинку. Оце воно й є.

Віталій ЖЕЖЕРА.



На фото Віктора Марущенка: Цахес — Богдан Бенюк, Мош-Терпін — Михайло Крамар.

Музеї

У тій хатині...

У Харківцях Лохвицького району на Полтавщині відновлено і відкрито для відвідувачів музей Архипа Тесленка. Розташований він у тій самій хатині, де у 1882 році народився і жив відомий український письменник.

Тут представлено старовинні речі, літературний матеріал та фотодокументи, які розповідають про його життя та творчий шлях.

Цей своєрідний пам'ятник відбудовано на кошти місцевого сільськогосподарського колективного підприємства, яке з честю носить ім'я талановитого українського письменника.

На знімку: особисті речі письменника у вітальні.

Фото Павла ЗДОРОВИЛА (Укрінформ).



Мода

Хутра і вбрання, що радують око



У центрі моди «Екста» спільно з агентством моделей «Лінія-12» відбувся показ моделей одягу.

На подіумі ошатні сукні від Штайльмана і французького модельєра Бассона змінювали шуби хутряного об'єднання «Тисмениця». Центр моди «Екста» також показав власну колекцію, розроблену молодими дизайнерами.

На знімку Анатолія БОВТА (Укрінформ): демонстрація моделей.

Погода на дозвілля

Початок календарної весни виявився на переважній частині України досить теплим, сонячним. Середньодобові температури повітря на 2—9 градусів перевищували норму.

Найближчими днями погоду в Україні визначатиме наступ антициклону зі сходу.

3 березня без опадів. Температура повітря вночі 0—5 градусів тепла, у східних та північно-східних областях — 0—4 градуси морозу; вдень 7—12, на північному сході і сході 3—8, на півдні до 12—17 градусів тепла.

4 березня на заході держави пройдуть короткочасні дощі, температура вночі 1—6 градусів тепла, у східних регіонах від 4 морозу до 1 градуса тепла; вдень 8—13, на сході 4—9, у південних і південно-західних областях 13—18 градусів тепла.

5 березня погода в Україні істотно не зміниться, лише в західних областях денна температура знизиться на 2—4 градуси.

Гідрометцентр України.

Народний календар

Падають зорі

4 березня — день преподобного Льва. З цим днем пов'язані легенди про падаючі зірки. Так, приміром, на Поділлі казали, що зірки — це Божі свічі на небі. Диявол, а по-нашому — дідько, хоче, щоб і його свіча горіла разом з Божими. Тож як тільки той янгол, що свічі пильнує, кудись відвернеться, дідько — тиць та й поставить свою свічку. Але вона довго не горить, бо, побачивши чортову свічку, янгол скидає її додолу. Ото й бачимо ми, як вони падають з неба зорями.

Птахи вертають з вирію

9 березня — Обретіння. Цього дня — свято на честь першого і другого віднайдення /обретіння/ голови Іоанна Предтечі /Хрестителя/.

За свідченнями церковних джерел, після відсічення голови тіло Івана Хрестителя було поховане його учнями в самарійському місті Севастії, а голова — таємно — на Єлеонській горі. Через багато років при будівництві храму на цій горі й відбулося перше віднайдення /обретіння/ голови Іоанна Предтечі. Щоб над нею не вчинили наруги, її знов поховали — у збудованій церкві. Згодом /452 р./ відбулося друге віднайдення голови. Святиню було перенесено в Едесу, а пізніше в Константинополь.

У народі слово «обретіння» називають ще «обертіння». У цей день чоловік до жінки обертається, і птахи обертаються з вирію.

Селяни по жайворонках ворожать на врожай: якщо птахи летять високо над землею, то це вони «до Бога летять молитися» — буде врожай на збіжжя. Якщо ж вони летять низько над землею, то це вони «загубили ціп по дорозі» — на неврожай.

Афіша вихідних днів

• *Київ*

Театр ім. І. Франка: субота — «Біла ворона», Рок-опера Ю. Рибчинського та Т. Татарченка (о 19.00), неділя — «Маячня удвох» трагікомедія Е. Йонеско (о 19.00).



Театр російської драми ім. Л. Українки: субота — «Запрошення до замку» Ж. Ануя (о 19.00), неділя — «Викрадення Джонні Дареста» (о 12.00), «Історія однієї пристрасті» (о 19.00).



Театр оперети: субота — «Євреї нашого двору» І. Поклада (о 19.00).

Тайський бокс і кікбоксинг. Матчева зустріч збірних України та Нідерландів. Цирк. 4 березня. 17.00

Теніс. Зимовий Кубок України. Міжнародні змагання. Чоловіки та жінки. Криті корти Республіканського стадіону. 3—5 березня. 10.00.

Хокей. Регулярний чемпіонат МХЛ. Західна зона. «Сокіл» (Київ) — «Северсталь» (Череповець). Палац спорту. 3 березня. 18.30. «Сокіл» — «Торпедо» (Ярославль). Там же. 5 березня. 13.00.

• *Харків*

Український драматичний театр ім. Т. Шевченка: субота — «Лихо з розуму» (о 18.00), неділя — вихідний.

• *Донецьк*

Музично-драматичний театр ім. Артема: субота — «Гусар із КДБ», комедія (о 18.00), неділя — «Марія краса — золота коса» для дітей (о 11.00) «Донна Лючія» — музична комедія (о 18.00).

Баскетбол. Чемпіонат країни. Вища ліга чоловіки. «Шахтар-АСКО» (Донецьк) — «Будівельник—Дніпро—Інком» (Київ). 4—5 березня. Палац спорту «Дружба».

• *Дніпропетровськ*

Державний український музично-драматичний театр ім. Т. Шевченка: субота — «Доки сонце зійде» Марко Кропивницький (о 17.00), неділя — «Пой, жінка» Григорій Квітка-Основ'яненко (о 17.00).

• *Одеса*

Театр опери та балету: субота — концерт Ансамблю пісні і танцю Одеського військового округу, неділя — концерт солістів опери (о 18.00).

Театр музичної комедії ім. М. Водяного: субота — гастролі московського театру ім. Вахтангова. Спектакль «Все буде добре, як ви хотіли» (о 18.00).

• *Львів*

Театр ім. М. Заньковецької: субота — «Хазяїн», комедія Карпенка-Карого (о 19.00), неділя — «Маруся Чурай» Л. Костенко (о 12.00), «Літо в Ноані» Я. Івашевича (о 19.00).

• *Бровари*

Гандбол. Відбірковий матч чемпіонату Європи між чоловічими збірними України та Югославії. Спорткомплекс УФК у Броварах. 5 березня. 16.00.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України. Видавець — Президія Верховної Ради України. 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

◆ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
◆ Рукописи не повертаємо.
◆ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

◆ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◆ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◆ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 540740.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 0312042.